

## XÁC NHẬN BẢO HIỂM Insurance Confirmation

### BẢO HIỂM XE MÁY/ Motorbike Insured

Số tham chiếu: <i>Reference No.</i>	BVGI.MOT.19.410	Ngày cấp: <i>Date of issue</i>	22/02/2019	
Chủ hợp đồng bảo hiểm: <i>Policyholder</i>	Nguyễn Duy Sơn			
Địa chỉ liên lạc: <i>Contact address</i>	77 Cốm Vòng, Thị trấn Phúc Thọ, Huyện Phúc Thọ, Thành phố Hà Nội			
Thời hạn bảo hiểm: <i>Period of Insurance</i>	Từ/ <i>From:</i>	23/02/2019 00:00	Đến/ <i>To:</i>	22/02/2020 23:59

### Thông tin chi tiết về đối tượng được bảo hiểm/ Risk details

Số biển kiểm soát: <i>Registration No</i>	29V3-36680	Dung tích động cơ: <i>EngineCC</i>	Trên 50cc
Số khung: <i>Chassis No</i>	5811GY390079	Loại xe: <i>Kind of Motobike</i>	Xe Mô tô 2 bánh dung tích trên 50cc
Mác xe: <i>Make</i>			
Giá thị trường: <i>Market Value</i>	0 VND		

### Phạm vi bảo hiểm/ Section Applicable

### MTN/ Số tiền bảo hiểm/Limit/ Sum Insured

#### 1. Bảo hiểm cháy nổ xe máy/ Motorbike Vehicle Fire or Explosion Damage

Bảo hiểm toàn bộ xe <i>Entire Vehicle Loss or Damage</i>	0 VNĐ /mỗi vụ tổn thất <i>any one occurrence</i>
---	---

#### 2. Bảo hiểm bắt buộc TNDS chủ xe cơ giới / Compulsory Civil Liability of Motor Vehicle Owner

(a) Thiệt hại về người thứ ba <i>Third Party Bodily Injury</i>	100,000,000 VNĐ /người trên mỗi vụ tổn thất <i>per person any one occurrence</i>
(b) Thiệt hại về tài sản của bên thứ ba <i>Third Party Property Damage</i>	50,000,000 VNĐ/ mỗi vụ tổn thất <i>any one occurrence</i>

#### 3. Bảo hiểm tai nạn người trên xe / Personal Accident of Driver and Passengers

(a) Số người được bảo hiểm: <i>Number of Insured persons</i>	0
(b) Thiệt hại về thân thể: <i>Bodily Injury cover</i>	0 VNĐ /người trên mỗi vụ tổn thất <i>per person any one occurrence</i>

### Điều kiện, điều khoản, quy tắc và sửa đổi bổ sung/ Terms, conditions, warranties and endorsements

Đơn bảo hiểm này và (các) sửa đổi bổ sung liên quan chỉ có hiệu lực khi phí bảo hiểm được thanh toán đầy đủ và đúng hạn như được quy định trên đơn này trừ khi có thỏa thuận khác bằng văn bản giữa Bảo hiểm Bảo Việt và Người được bảo hiểm.

*Unless otherwise agreed in writing between Baoviet Insurance and the Insured, this Policy and its Endorsements, if any, shall be only effective when the premium has been paid in full and within the time stipulated in the Policy contract.*

*Quy tắc điều khoản áp dụng/Terms and Conditions applied:*

- Bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự chủ xe cơ giới: Thực hiện theo Thông tư số 22/2016/TT-BTC ngày 16/02/2016 của Bộ Tài Chính (Quy định quy tắc, điều khoản, biểu phí và mức trách nhiệm bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự của chủ xe cơ giới)  
*Civil Liability of Motor Vehicle Owner: Comply with the Circular No. 22/2016/TT-BTC Date February, 16th, 2016 (Stipulating Regulation, Terms and Conditions, Premium Table and Limit of Liability on Compulsory Insurance for Motor Vehicle Owner's Civil Liability by Ministry of Finance)*

- Các loại hình bảo hiểm khác thực hiện theo Quy tắc bảo hiểm xe máy của Bảo Việt (Ban hành kèm theo Quyết định số 345/QĐ-BHBV ngày 23/01/2017 của Tổng giám đốc Tổng Công ty Bảo hiểm Bảo Việt).

*Other Sections subject to Bao Viet's Motorbike Insurance Wordings (Issued together with the Decision No. 345/QĐ-BHBV Dated January 23rd, 2017 of the Chief Executive Officer of Bao Viet Insurance Corporation).*

**Thông tin chi tiết phí bảo hiểm/ Premium details**

Nghệp vụ bảo hiểm tiền	Phí bảo hiểm	GTGT	Thanh toán	Loại
1. Bảo hiểm Cháy nổ xe máy <i>Motorbike Vehicle Fire or Explosion Damage</i>	0	0	0	VNĐ
2. Bảo hiểm bắt buộc TNDS chủ xe cơ giới <i>Compulsory Civil Liability of MV Owner</i>	60,000	6,000	66,000	VNĐ
3. Bảo hiểm tai nạn lái xe và người trên xe <i>Personal Accident of Driver and Passengers</i>	0		0	VNĐ
<b>Tổng cộng/ Total</b>	<b>60,000</b>	<b>6,000</b>	<b>66,000</b>	<b>VNĐ</b>
Giảm phí/ <i>Change Premium</i>			0	VNĐ
<b>Phí thanh toán/ Payment</b>			<b>66,000</b>	<b>VNĐ</b>

Tổng số tiền thanh toán bằng chữ  
*Monetary in word*

Sáu mươi sáu nghìn đồng chẵn  
Sixty-six thousand dong

**Điều khoản thanh toán phí bảo hiểm/Payment Plan**

Ngày thanh toán/ *Payment Date* 22/02/2019  
Tổng số tiền thanh toán/ *Total* 66,000 VND

**Lưu ý/Important information**

Các điều kiện, điều khoản, quy tắc, đơn bảo hiểm sửa đổi, các giấy yêu cầu bảo hiểm, giấy yêu cầu sửa đổi bổ sung đính kèm là bộ phận cấu thành và không thể tách rời với đơn bảo hiểm này.

*The Insurance Application shall form the basis of this Insurance Contract. The Policy wording, the Policy Schedule and any Endorsements, Warranties and Conditions shall collectively be considered as one document.*

Hà Nội, ngày/ *date* 22 tháng/ *month* 02 năm/ *year* 2019

**Tổng công ty Bảo Hiểm Bảo Việt**



Đỗ Thị Việt Nga  
Giám đốc Ban KDBH Phi hàng hải

